

Unterweisung von Mitarbeitern oder Gastwissenschaftler in gentechnischen Anlagen der Sicherheitsstufe 1 gemäß § 12 ArbSchG sowie gemäß § 12 (5) GenTSV, § 12 BioStoffV, § 14 GefStoffV und DGUV-V1, §§ 4 und 6 einschließlich Betriebsanweisungen. *Instruction of employees or visiting scientists in genetic engineering facilities biosafety level 1 according to §12 ArbSchG and § 12 (5) GenTSV, § BiostoffV, § 14 GefStoffV and DGUV-V1, §§ 4 and 6 including operating instructions.*

Die Unterweisung ist bei neuen Mitarbeitern vor Beginn der Arbeiten sowie für alle Mitarbeiter mindestens einmal jährlich oder bei wesentlichen Änderungen der Arbeitsbedingungen durchzuführen. *The instruction must be provided for new staff before starting work and repeated at least once a year or if working conditions change significantly.*

Anlage/AG - Facility/Research Groups: 1790 /AG Grüll - AG Endepols

Datum der Unterweisung – Date of Instruction:

Unterweisung durchgeführt von / Instruction conducted by:

Die Unterweisung wurde wie folgt durchgeführt / *Instructions were conducted as follows:*

- Besprechung der Betriebsanweisungen / *discussion of operating instructions*
- Erklärung des Hygieneplans / *explanation of Hygieneplan*
- Verhalten und Dokumentationspflicht bei Unfällen / *Bahviur in case of accidents. Mandatory documentation of these*
- Besprechung Sicherheitsrelevanter Einrichtungen (Alarmeinrichtungen, Flucht- und Rettungswege, Erste Hilfe) / *Presentation of safety related installations (alarm devices, escape and rescue routes, first aid)*
- Besprechung Schutzkleidung und persönliche Schutzausrüstung / *Presentation of protective clothing and equipment)*
- Besprechung Gefahrstoffe (einschließlich GHS-System)/ *discussion of hazardous substances (including GHS-System)*
- Besprechung biologischer Arbeitsstoffe (einschließlich Risikogruppen und Sicherheitsstufen/ *discussion on biological agents (including Riskgroups and Safety levels)*
- Besprechung von Abfall und Abfallentsorgung / *Discussion of waste and waste management*
- Besprechung spezieller Geräte und Einrichtungen / *Discussion of special equipment and facilities*
- Besprechung Sonderregeln aufgrund des Strahlenschutzes (Eine separate Einführung nach Strahlenschutzverordnung wird durchgeführt) / *Discussion of special rules for radiation protection (a separate instruction for radiation safety is performed)*

Ich bestätige die Teilnahme an der Unterweisung mit oben genannten Inhalten und erkläre, mich gemäß geltenden Vorschriften und Betriebsanweisungen zu verhalten / *I confirm participation in instructions concerning the above mentioned topics and confirm to comply with applicable regulations and operating instructions.*

Name: _____

Arbeitsgruppe: _____

Unterschrift/Signature: _____.